

한 분 하나님이신 예수 그리스도를 믿는 자들의 우상숭배는
진노의 대상이다 (Ⅱ)

**The Idol Worship of Those Who Believe in Jesus Christ, the One
God, Is an Object of Wrath (II)**

이스라엘 백성은 구약에서 특별히 주님의 사랑을 받은 선택된
민족이었습니다.

이방인들은 바알과 아세라와 몰록을 섬기며 자녀까지 제물로
바쳤지만, 이스라엘은 오직 여호와만 믿어야 했습니다.

**Israel was the chosen nation that received the Lord's special
love in the Old Testament.**

**The Gentiles served Baal, Asherah, and Molech, even offering
their children as sacrifices, but Israel had to believe only in
Jehovah.**

지금 그 여호와께서 예수의 이름으로 오셨습니다(요5:43).

Now that Jehovah has come in the name of Jesus (John 5:43).

우리는 한 분 하나님만 믿어야 합니다.

한 분 하나님을 알면서도 다른 신을 섬기면, 주님의 진노가
임합니다.

We must believe only in the one God.

If we know the one God and still serve another god, the Lord's wrath comes.

결혼한 사람이 사랑을 배반하면 분노가 일어나듯이, 주님의 사랑을 받은 자가 우상에게 가면 하나님 마음을 크게 아프게 합니다.

Just as betrayal in marriage causes anger, when those loved by the Lord go after idols, they deeply grieve God's heart.

여호와 하나님께서 육체를 입고 오셔서 어린양처럼 십자가에서 피를 흘리셨습니다.

그 피 값으로 우리를 사셨습니다(고전6:20, 행20:28).

Jehovah God came in the flesh and shed His blood on the cross like the Lamb.

He purchased us with the price of His blood (1 Cor. 6:20; Acts 20:28).

그러므로 그 피로 산 백성이 다른 신을 좇는 것은 결코 가볍게 넘어갈 일이 아닙니다.

Therefore, it is never a light thing for people bought by that blood to follow another god.

우상숭배는 하나님의 징계를 불러옵니다.

이번 사건을 통해 우리는 죽은 자에게 꽃을 바치거나 조화를 보내는 일이 얼마나 위험한지 다시 깨달아야 합니다.

Idol worship brings God's discipline.

Through this event, we must again understand how dangerous it is to offer flowers or wreaths to the dead.

죽은 자에게 명복을 빈다는 말도 성경의 말이 아니라 불교적 표현입니다.

Wishing blessings upon the dead is not a biblical expression but a Buddhist one.

하나님의 백성은 죽으면 영혼이 천국에 가고, 하나님을 믿지 않은 자는 지옥에 떨어집니다.

이미 죽은 자에게 복을 빈다고 해서 달라지는 것은 없습니다.

When God's people die, their souls go to heaven; those who did not believe in God fall into hell.

Nothing changes by wishing blessings for someone who has already died.

죽은 자를 섬기는 일은 귀신에게 속는 일입니다.

Serving the dead is to be deceived by demons.

나는 불교에서 염불하고, 사주와 관상을 보고, 귀신의 영으로 병도 고쳤던 사람입니다.

그런 길에서 예수께 돌아왔는데 다시 빗나가면 회개할 길이 없습니다.

I was once a person who chanted Buddhist prayers, read fortunes and faces, and even healed sickness by demonic spirits.

Having returned to Jesus from that path, if I turn away again, there is no way back.

하늘의 은사를 맛보고 타락한 자는 다시 회개하기 어렵다는 말씀을 두려워해야 합니다(히6:4-6).

We must fear the word that those who have tasted the heavenly gift and fall away cannot easily be brought back to repentance (Heb. 6:4-6).

정신을 차린다는 것은 하나님의 말씀을 똑바로 읽는 것입니다. 성경에는 짝이 있습니다(사34:16).

To be spiritually alert means to read the Word of God rightly. Scripture has its corresponding passages (Isa. 34:16).

그 짝을 찾지 못하면 하나님께 다른 짝을 붙여 혼합된 신을 만들고, 결국 다원주의에 빠집니다.

If we fail to find them, we attach another partner to God, create a mixed god, and eventually fall into pluralism.

오늘날 한 분 하나님을 외치면 이단 소리를 듣습니다.
그러나 신은 한 분밖에 없습니다.

Today, if we proclaim the one God, we are called heretics.
Yet there is only one God.

사람들이 섬기는 많은 신들은 하나님께서 만드신 피조물을 신격화한 것일 뿐입니다.

The many gods people worship are merely created things that humans have deified.

니므롯부터 내려온 우상숭배와 삼신론은 여러 종교와 교리 속으로 흘러 들어갔습니다.

삼위일체, 예정론, 이신칭의, 칼빈의 이중 예정론까지
이어지면서, 인간의 교리가 성경 위에 올라갔습니다.

From Nimrod onward, idol worship and triadic god concepts flowed into many religions and doctrines.

Through the Trinity, predestination, justification as misused, and

Calvin's double predestination, human doctrine was placed above Scripture.

교리를 믿지 않는 사람을 죽이거나 이단으로 몰아붙인 역사가 있었습니다.

그러나 구원이 교리에 있습니까?

History shows people killing or condemning as heretics those who did not accept doctrine.

But is salvation found in doctrine?

교리에 구원이 있다면 성경을 버려도 된다는 말이 됩니다.

교리는 사람을 회개와 순종에서 끊어 지옥으로 끌고 갑니다.

If salvation were in doctrine, then we could abandon Scripture.

Doctrine cuts people off from repentance and obedience and drags them toward hell.

“한 번 받은 구원은 영원한 구원”, “과거 현재 미래 죄 사함을 받았다”, “구원은 취소되지 않는다”는 말은 성경을 무너뜨립니다. 제한 속죄와 불가항력적 은혜도 사람의 선택과 회개를 흐리게 합니다.

Teachings such as “once saved, always saved,” “past, present, and future sins are already forgiven,” and “salvation cannot be

canceled” tear down Scripture.

Limited atonement and irresistible grace also obscure human response, repentance, and obedience.

하나님을 사랑하기 때문에 헌금도 하는 것입니다.

사랑이 빠진 헌금은 헛것입니다.

We give offerings because we love God.

Offerings without love are empty.

**십일조와 헌금은 가진 자가 드리고, 그것으로 가난한 자를 도와
평준케 하는 믿음의 행위가 되어야 합니다.**

**Tithes and offerings should be acts of faith in which those who
have give, and through them the poor are helped and needs are
balanced.**

**천국을 믿지 않으면 헌금도 형식이 되고, 신앙도 형식이 됩니다.
목사들이 성경을 읽지 않고 교리만 붙잡으면 성도들도 말씀을
버립니다.**

**If we do not believe in heaven, offerings become formality, and
faith also becomes formality.**

**If pastors do not read Scripture and only hold doctrine, believers
also abandon the Word.**

신학이 성경을 대신하면 영혼은 죽습니다.

When theology replaces Scripture, souls die.

성경의 잘못된 번역이나 표현도 성령 안에서 분별해야 합니다.
하나님은 “영원 전”에 만들어진 분이 아니라 영원부터 영원까지
스스로 계신 분입니다(출3:14, 시90:2).

Even difficult translations and expressions in Scripture must be discerned by the Spirit.

God was not made “before eternity”; He is the self-existent One from everlasting to everlasting (Ex. 3:14; Ps. 90:2).

하나님 외에 다른 신은 없습니다.

There is no god besides Him.

죽은 조상을 신격화해서 섬기는 것은 성경이 아닙니다.
부모가 살아 계실 때 공경해야 합니다.

It is not biblical to deify and serve dead ancestors.

We must honor parents while they are alive.

죽은 뒤에 제사하고 향을 피우는 것은 하나님이 아니라 귀신을
섬기는 일입니다.

Offering rites and incense after death is not serving God but serving demons.

우리는 생명의 떡이신 예수님의 말씀을 먹고 살아야 합니다(요6:51).

죽은 자에게 드려진 음식을 먹는 것은 죽은 자와 함께하는 것이며, 결국 사탄과 함께하는 것입니다.

We must live by eating the Word of Jesus, the living bread (John 6:51).

Eating food offered to the dead is sharing with the dead and ultimately sharing with Satan.

성경을 따르지 않으면 우상숭배에 빠집니다.

If we do not follow Scripture, we fall into idol worship.

예수 믿는 목적은 천국입니다.

천국 가기 위해 교회 다니고, 말씀 듣고, 회개하고, 순종합니다.

The purpose of believing in Jesus is heaven.

We attend church, hear the Word, repent, and obey in order to go to heaven.

병이 들고 죽음이 오는 것은 에덴동산에서 죄가 들어왔기 때문이며, 사망은 죄의 삯입니다(롬6:23).

Sickness and death came because sin entered in Eden, and the wages of sin is death (Rom. 6:23).

사람은 오래 살아도 결국 죽습니다.

아담과 므두셀라처럼 오래 살았던 시대도 있었지만, 지금은 사람의 수명이 제한되어 있습니다.

Even if people live long, they eventually die.

There were ages when Adam and Methuselah lived long, but now human life is limited.

중요한 것은 오래 사는 것이 아니라 죽은 뒤 어디로 가느냐입니다.

What matters is not living long, but where one goes after death.

이 땅에서 우리는 예수 안에 구속되어 있습니다.

순종하면 깨끗함을 받고, 죄를 지으면 회개할 때 예수의 피로 씻김을 받습니다(요일1:7).

On this earth we are redeemed and kept in Jesus.

When we obey, we are made clean; when we sin, we are washed by the blood of Jesus through repentance (1 John 1:7).

이것이 의롭다 함을 받는 길입니다.

This is the way we are counted righteous.

의로운 사람은 아무도 없습니다.

우리의 마음에는 욕심과 우상숭배가 숨어 있습니다.

No one is righteous in himself.

Greed and idol worship hide in the human heart.

그러므로 우리는 날마다 예수와 피와 회개와 순종 안에 있어야 합니다.

Therefore we must remain daily in the blood of Jesus, repentance, and obedience.

우상숭배자는 하나님의 나라를 상속받지 못합니다(고전6:9-10). 유업은 상급이 아니라 상속입니다.

Idolaters will not inherit the kingdom of God (1 Cor. 6:9-10).

The inheritance is not merely a reward; it is the inheritance itself.

천국을 상속받는 문제를 상급의 차이로 바꾸면 죄를 가볍게 만들고 이신칭의의 거짓길로 빠집니다.

If the matter of inheriting heaven is changed into a mere difference in reward, sin is made light and people fall into the false road of justification detached from obedience.

심령이 가난한 자는 천국이 저희 것입니다(마5:3).

**이 땅의 욕심과 탐심을 버리고, 말씀 안에서 믿음을 지키다가
죽는 자가 천국을 상속받습니다.**

**Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven
(Matt. 5:3).**

**Those who cast away worldly greed and desire, keep faith in the
Word, and die in the Lord inherit heaven.**

우리의 시민권은 하늘에 있습니다(빌3:20).

**이 땅의 시민권만 붙잡고 천국 시민권을 잃으면 아무 소용이
없습니다.**

Our citizenship is in heaven (Phil. 3:20).

**If we hold only earthly citizenship and lose heavenly citizenship,
it is useless.**

예수 안에서 믿음을 지키는 자만 천국에 들어갑니다.

Only those who keep faith in Jesus enter heaven.

귀신은 죽은 조상의 영이 아니라 타락한 천사입니다.

**귀신은 사람을 병들게 하고, 미치게 하고, 분노와 우울과 자살로
끌고 갑니다.**

Demons are not the spirits of dead ancestors; they are fallen angels.

Demons make people sick, insane, angry, depressed, and suicidal.

그런데 많은 교회는 귀신의 정체를 모르고 죽은 자를 섬기는 길을 열어줍니다.

Yet many churches do not know the identity of demons and open the way to serving the dead.

초대교회 성령의 역사는 끝난 것이 아닙니다.

성령은 지금도 믿는 자를 예수께 인도하고, 사탄의 영은 죄짓게 하여 회개하지 못하게 하고 지옥으로 끌어갑니다.

The work of the Holy Spirit did not end with the early church.

The Holy Spirit still leads believers to Jesus, while Satan's spirit makes people sin, prevents repentance, and drags them to hell.

사망 권세 잡은 자는 마귀입니다(히2:14).

여호와께서 아들의 이름으로 오신 예수께서 마귀의 일을 멸하시려고 오셨습니다(요일3:8).

**The one who holds the power of death is the devil (Heb. 2:14).
Jesus, Jehovah who came in the name of the Son, came to
destroy the works of the devil (1 John 3:8).**

**그러므로 우리는 예수 이름으로 귀신을 쫓고 사탄을 대적해야
합니다.**

**Therefore we must cast out demons and resist Satan in the
name of Jesus.**

666은 단순히 베리칩이나 백신이나 바코드가 아닙니다.

**짐승의 영은 사탄이 권세자와 거짓 선지자를 사용하여 하나님
백성을 우상숭배하게 하고 죽이려는 영적 역사입니다(계13장,
계16:13-14).**

666 is not merely a Verichip, vaccine, or barcode.

**The spirit of the beast is the spiritual work by which Satan uses
rulers and false prophets to make God's people worship idols
and tries to kill them (Rev. 13; Rev. 16:13-14).**

**느브갓네살 왕의 금 신상 앞에서 사드락과 메삭과 아벳느고는
절하지 않았습니다.**

**왕이 칠 배나 뜨겁게 한 풀무 불에 던졌지만, 하나님께서 천사를
보내 불의 세력을 막으셨습니다(단3장).**

Before King Nebuchadnezzar's golden image, Shadrach, Meshach, and Abednego did not bow.

The king threw them into a furnace heated seven times hotter, but God sent an angel and restrained the power of the fire (Dan. 3).

그들이 우상에게 절했다면 하나님의 영광은 드러나지 않았을 것입니다.

믿는 자가 죽음 앞에서도 믿음을 지킬 때 하나님의 영광이 나타납니다.

If they had bowed to the idol, God's glory would not have been revealed.

When believers keep faith even before death, God's glory appears.

우상숭배 앞에서는 타협하지 말아야 합니다.

Before idol worship, we must not compromise.

하나님 말씀에 순종하면 머리가 되고 꼬리가 되지 않습니다(신28:13).

그러나 하나님을 믿는다 하면서 다른 길을 가면 머리가 될 수 없습니다.

If we obey the Word of God, we become the head and not the tail (Deut. 28:13).

But if we claim to believe in God while walking another path, we cannot become the head.

다른 길을 가는 것이 이단입니다.

Going another way is heresy.

성전은 거룩한 말씀이 선포되는 곳입니다.

시체는 부정한 것이므로 성전에 들여놓고 예배하는 것은 성경적이지 않습니다.

The sanctuary is the place where the holy Word is proclaimed.

A corpse is unclean, so bringing a corpse into the sanctuary and worshiping there is not biblical.

살아 계신 부모에게 효도하고, 죽은 뒤에는 흙으로 돌아감을 알아야 합니다.

Honor parents while they are alive, and after death know that the body returns to dust.

하나님 외에는 신이 없습니다(사45:5).

사람이 만든 형상과 죽은 자를 신격화한 것은 모두 우상입니다.

There is no god besides God (Isa. 45:5).

Images made by people and dead people who are deified are all idols.

하나님을 아프게 하는 영적 간음에서 떠나야 합니다.

We must depart from the spiritual adultery that grieves God.

성령의 사람은 말씀으로 변합니다.

말씀을 듣고도 회개하지 않고 입으로만 믿는다고 하면 변화가 없습니다.

People of the Holy Spirit are changed by the Word.

If a person hears the Word but does not repent and only says with his mouth that he believes, there is no change.

참 믿음은 새사람으로 변화되는 믿음입니다.

True faith is faith that becomes a new person.

말씀의 씨가 마음 밭에 떨어질 때 양심이 찔려야 합니다.

그런데 교리를 믿는 사람은 “나는 이미 구원받았다”고 말하며 죄를 가볍게 여깁니다.

When the seed of the Word falls into the field of the heart, the conscience must be pierced.

But those who believe doctrine say, “I am already saved,” and take sin lightly.

이것이 사탄의 속임수입니다.

This is Satan’s deception.

우상 제물, 술, 담배, 음란을 두고 “이것 때문에 지옥 가느냐”고 따지는 것은 위험합니다.

죄를 짓고 회개하지 않으면 그 죄 때문에 지옥 갑니다.

It is dangerous to argue, “Will I go to hell because of idol food, alcohol, smoking, or sexual sin?”

If we sin and do not repent, we go to hell because of that sin.

죄가 누적되면 진노가 임합니다.

When sin accumulates, wrath comes.

지금은 말세의 끝자락입니다.

전쟁과 전쟁의 소문, 기근과 지진을 보면서 깨어 있지 않으면 안 됩니다(마24:6-8).

We are at the edge of the last days.

We must stay awake as we see wars and rumors of wars, famines, and earthquakes (Matt. 24:6-8).

예루살렘이 군대에 에워싸이는 징조도 성경 말씀 안에서
분별해야 합니다(눅21:20,27).

**The sign of Jerusalem being surrounded by armies must also be
discerned within Scripture (Luke 21:20, 27).**

천국 복음이 땅끝까지 전파되면 주님이 오신다고
하셨습니다(마24:14).

그런데 많은 교회는 천국과 지옥을 전하지 않고, 회개도 전하지
않습니다.

**The Lord said that when the gospel of the kingdom is preached
to the ends of the earth, He will come (Matt. 24:14).**

**Yet many churches do not preach heaven and hell, nor
repentance.**

이미 구원받았다는 교리가 복음을 막고 있습니다.

The doctrine that people are already saved blocks the gospel.

천국은 신비한 나라입니다.

죽음도, 슬픔도, 추위와 더위도 없는 나라입니다(계21:4).

Heaven is a wondrous kingdom.

It is a place with no death, sorrow, cold, or heat (Rev. 21:4).

그런 나라를 전하면 신비주의라고 비난하지만, 성경은 분명히 새 하늘과 새 땅을 말합니다.

People call it mysticism when we preach such a kingdom, yet the Bible clearly speaks of the new heaven and new earth.

우상숭배는 징계를 부릅니다.

하나님은 사랑하는 자를 징계하십니다(히12:5-8).

Idol worship brings discipline.

God disciplines those He loves (Heb. 12:5-8).

징계가 왔을 때 낙심하지 말고, 철저히 회개하여 하나님께 돌아와야 합니다.

When discipline comes, we must not be discouraged but repent thoroughly and return to God.

한 분 하나님을 믿는 사람은 예수 그리스도가 여호와께서 육체를 입고 오신 분임을 믿습니다.

예수 안에 아버지가 계시고, 예수의 영이 성령입니다.

Those who believe in the one God believe that Jesus Christ is Jehovah who came in the flesh.

The Father is in Jesus, and the Spirit of Jesus is the Holy Spirit.

여호와, 예수, 성령은 한 분 하나님의 구원 사역입니다.

Jehovah, Jesus, and the Holy Spirit are the saving work of the one God.

고린도전서 6장은 음행하는 자, 우상숭배자, 간음하는 자, 남색하는 자, 도적과 탐욕자와 술 취하는 자가 하나님의 나라를 유업으로 받지 못한다고 말합니다(고전6:9-10).

First Corinthians 6 says that the sexually immoral, idolaters, adulterers, men who practice homosexuality, thieves, the greedy, and drunkards will not inherit the kingdom of God (1 Cor. 6:9-10).

이 말씀은 교리로 덮을 수 없습니다.

This Word cannot be covered by doctrine.

불의한 자는 하나님 말씀을 떠나 세상 법과 죄를 좇는 자입니다. 마태복음 7장에서 주님은 주의 이름으로 능력을 행해도 불법을 행하면 “도무지 모른다”고 하셨습니다(마7:22-23).

The unrighteous are those who depart from God’s Word and follow the law of the world and sin.

In Matthew 7, the Lord said that even if people do works of power in His name, if they practice lawlessness He will say, “I never knew you” (Matt. 7:22-23).

능력과 은사가 구원의 보증이 아닙니다.

귀신을 쫓고 병을 고쳐도 말씀을 떠나 돈을 탐하고 우상을 섬기면
샅꾼과 거짓 선지자가 됩니다.

Power and gifts are not a guarantee of salvation.

**Even if a person casts out demons and heals the sick, if he
departs from the Word, loves money, and serves idols, he
becomes a hireling and a false prophet.**

로마서의 “의인은 믿음으로 말미암아 살리라”는 말씀은 순종 없는
믿음을 뜻하지 않습니다(롬1:17).

믿음은 행함과 함께 일하고, 행함으로 믿음이
온전해집니다(약2:22).

**The Word in Romans, “The righteous will live by faith,” does not
mean faith without obedience (Rom. 1:17).**

**Faith works together with actions, and faith is made complete by
what it does (James 2:22).**

루터가 야고보서를 가볍게 여긴 것은 큰 오류입니다.

행함 없는 믿음은 죽은 믿음입니다.

Luther’s low view of James was a grave error.

Faith without works is dead.

죄를 짓는 것도 행위이고, 회개하는 것도 행위입니다.

믿음은 회개와 순종으로 드러나야 합니다.

Sinning is an action, and repentance is also an action.

Faith must be revealed through repentance and obedience.

외국 선교지에도 교리만 전해지면 사람들이 예수를 입으로는 부르지만 실제로는 회개하지 않습니다.

도둑질과 거짓과 우상숭배가 남아 있으면 복음이 들어간 것이 아닙니다.

If only doctrine is preached on foreign mission fields, people may call on Jesus with their mouths but not truly repent.

If theft, lies, and idol worship remain, the gospel has not truly entered.

성령은 믿는 자를 하나님께 인도하고, 사탄은 죄를 짓게 하여 회개하지 못하게 합니다.

하나님의 영은 살리는 영이고, 사탄의 영은 짐승의 영입니다.

The Holy Spirit leads believers to God, while Satan makes people sin and prevents repentance.

The Spirit of God gives life, and Satan's spirit is the spirit of the beast.

우리는 성령의 인도함을 받아야 합니다.

We must be led by the Holy Spirit.

**전 세계의 종교 혼합과 WCC적 다원주의는 하나님 말씀 밖으로
넘어간 배도입니다.**

**예수 외에 구원이 없다고 전하지 않는 길은 아무리 그럴듯해도
다른 복음입니다.**

**The religious mixture of the world and WCC-style pluralism are
apostasy that goes beyond God's Word.**

**Any path that does not proclaim that there is no salvation except
Jesus is another gospel, no matter how plausible it sounds.**

**십일조와 헌금도 천국을 믿고 감사함으로 드려야 합니다.
복 받기 위한 거래로 드리면 헛것입니다.**

**Tithes and offerings must also be given with faith in heaven and
thanksgiving.**

**If they are given as a transaction to receive blessing, they are
empty.**

믿음으로 드린 것만 천국의 상급과 집의 재료가 됩니다.

**Only what is given in faith becomes reward and material for a
heavenly dwelling.**

교회는 예수를 알고 천국 가기 위해 존재합니다.

교회 자체가 구원자가 아닙니다.

The church exists so that people may know Jesus and go to heaven.

The church itself is not the savior.

교회를 통해 예수를 알고, 예수 안에서 회개와 순종으로 구원을 이루어가야 합니다.

Through the church we must know Jesus, and in Jesus we must work out salvation through repentance and obedience.

예수님은 양의 문입니다(요10:7).

양은 그 문으로 들어가야 삽니다.

Jesus is the gate for the sheep (John 10:7).

The sheep live only by entering through that gate.

예수 안으로 들어가는 것이 예정 안으로 들어가는 것이고, 예수 안에서 믿음을 지킨 자가 천국에 갑니다.

Entering Jesus is entering the promise, and those who keep faith in Jesus go to heaven.

말씀의 씨가 길가, 돌밭, 가시떨기, 좋은 땅에 떨어지는 비유를 기억해야 합니다(막4장).

말씀을 들어도 세상 염려와 욕심과 교리에 빼앗기면 열매를 맺지 못합니다.

We must remember the parable of the seed falling on the path, rocky soil, thorns, and good soil (Mark 4).

Even if we hear the Word, if it is stolen by worldly worries, greed, and doctrine, we cannot bear fruit.

좌로나 우로나 치우칠 시간이 없습니다.

지금 전쟁과 환난의 소문이 가까이 있습니다.

There is no time to turn to the right or to the left.

Rumors of war and tribulation are near.

믿음은 하나님 말씀에 순종하는 것이며, 세상을 이기는 것은 우리의 믿음입니다(요일5:4).

Faith is obedience to God's Word, and it is our faith that overcomes the world (1 John 5:4).

술 취하고 우상 제물 먹고 음란을 행하면서도 괜찮다고 말하는 교회는 이미 무너진 것입니다.

죄가 쌓여 회개하지 못하면 하나님의 진노가 임하고, 죽음 앞에서 회개하지 못하면 지옥에 갑니다.

A church that says it is fine to get drunk, eat idol food, and commit sexual sin has already fallen.

If sin piles up and one does not repent, God's wrath comes; if one cannot repent before death, he goes to hell.

예수께서 감람산에서 승천하실 때 천사들은 이 예수께서 올라가신 그대로 다시 오신다고 말했습니다(행1:9-11).

주님은 더러운 땅에 다시 내려와 세상 왕국을 세우러 오시는 것이 아니라, 믿음을 지킨 자를 공중에서 맞이하게 하십니다.

When Jesus ascended from the Mount of Olives, the angels said that this same Jesus would come back as He had gone (Acts 1:9-11).

The Lord does not come again to establish an earthly kingdom on this defiled earth; He will receive those who kept the faith in the air.

우리가 읽어야 할 책은 성경입니다.

영혼을 위해서는 성경만 기준이 되어야 합니다.

The book we must read is the Bible.

For the soul, the Bible alone must be the standard.

하나님은 영이시고, 성경도 영의 말씀이므로 성령 받은 자가 성경을 깨닫습니다(요4:24, 롬8:14).

God is spirit, and Scripture is spiritual Word; therefore those who have received the Spirit understand Scripture (John 4:24; Rom. 8:14).

지식과 교리만 붙잡으면 마음은 편한 것 같지만 천국 길은 넓은 길이 아닙니다.

천국은 좁은 길입니다(마7:13-14).

If we hold only knowledge and doctrine, the heart may seem comfortable, but the way to heaven is not the broad road. Heaven is the narrow road (Matt. 7:13-14).

주님의 징계와 책망을 통해서라도 회개하며 좁은 길을 가야 합니다.

Even through the Lord's discipline and rebuke, we must repent and walk the narrow road.

**여호와와 하나님은 본체이시며, 예수께서 그 본체로 돌아가셨습니다(빌2:6).
본체는 아버지의 자리입니다.**

Jehovah is the very nature of God, and Jesus returned to that divine nature (Phil. 2:6).

The very nature belongs to the Father.

그러므로 예수 안에 계신 아버지를 보아야 한 분 하나님을 깨닫습니다.

Therefore, we must see the Father in Jesus to understand the one God.

사탄은 시험 든 자를 계속 사용합니다.

깨진 바가지에는 물을 부어도 담기지 않습니다.

Satan keeps using those who have fallen into temptation.

A broken bowl cannot hold water even if it is filled.

회개는 깨진 바가지를 고치는 것이고, 시험 든 마음을 돌이키는 것입니다.

Repentance is repairing the broken bowl and turning back the tempted heart.

우리는 사탄을 밟아야 합니다.

주님께서 원수를 발등상 삼으셨고, 믿는 자에게도 뱀과 전갈을 밟는 권세를 주셨습니다(시110:1, 눅10:19).

We must trample Satan.

The Lord made His enemies a footstool, and He gave believers authority to trample snakes and scorpions (Ps. 110:1; Luke 10:19).

그러나 그 권세는 회개와 순종 안에서 나타납니다.

But that authority appears within repentance and obedience.

만왕의 왕은 오직 예수뿐입니다(계19:16).

사드락과 메삭과 아벳느고처럼 죽더라도 다른 신에게 절하지
말아야 합니다.

The King of kings is only Jesus (Rev. 19:16).

**Like Shadrach, Meshach, and Abednego, we must not bow to
another god even if we die.**

우상에게 절하지 않는 믿음에서 하나님의 영광이 나타납니다.

God's glory appears in faith that refuses to bow to idols.

사탄은 뱀처럼 간교하게 말합니다.

한쪽 말로 안 되면 다른 말로 속입니다.

Satan speaks craftily like a serpent.

If one word does not deceive, he uses another.

그러므로 “괜찮다”, “이 정도는 된다”는 말에 넘어가지 말고,
기록된 말씀 안에 굳게 서야 합니다.

Therefore we must not fall for words such as “It is all right” or “This much is acceptable,” but stand firmly within the written Word.

있는 바를 족한 줄 알고(히13:5), 하나님을 경외하며, 회개와 순종으로 살아야 합니다.

세상의 즐거움은 달콤하지만, 하나님 안에서는 죄를 버려야 하므로 육신에는 재미가 없어 보일 수 있습니다.

We must be content with what we have (Heb. 13:5), fear God, and live in repentance and obedience.

The pleasures of the world are sweet, but in God we must cast away sin, so it may seem unattractive to the flesh.

그러나 끝에는 천국의 보상이 있습니다.

Yet at the end there is the reward of heaven.

갈라디아서 5장은 우상숭배, 술수, 원수 맺음, 분쟁, 시기, 분냄, 분열, 이단, 투기, 술 취함, 방탕을 행하는 자들이 하나님의 나라를 유업으로 받지 못한다고 말씀합니다(갈5:20-21).

Galatians 5 says that those who practice idol worship, witchcraft, hatred, discord, jealousy, fits of rage, divisions, factions, envy,

drunkenness, and debauchery

will not inherit the kingdom of God (Gal. 5:20-21).

유업은 상속입니다.

죽은 뒤 천국을 상속받지 못하면 갈 곳은 지옥입니다.

The inheritance is the inheritance itself.

If we do not inherit heaven after death, the place we go is hell.

쪽정이는 불에 던져지고, 알곡은 천국 창고에

들어갑니다(마3:12).

지금은 알곡을 모으는 때입니다.

The chaff is thrown into the fire, and the wheat is gathered into the heavenly barn (Matt. 3:12).

Now is the time when the wheat is being gathered.

교회 안에서 우상숭배를 덮어주면 모두가 썩습니다.

종기가 생기면 처음에 짜야 하고, 살이 썩으면 도려내야 합니다.

If idol worship is covered up in the church, everything rots.

When a boil appears, it must be drained at the beginning, and if flesh rots, it must be cut away.

죄도 시작부터 잘라내야 합니다.

Sin must also be cut off from the beginning.

하나님은 “내 백성아, 그 죄에 참여하지 말고 거기서 나오라”고 하십니다(계18:4).

목사를 따라가는 것이 아니라 예수를 따라가야 합니다.

God says, “Come out of her, my people, so that you will not share in her sins” (Rev. 18:4).

We must not follow a pastor; we must follow Jesus.

목사는 예수를 증거하는 자이지 구원자가 아닙니다.

A pastor is one who testifies to Jesus, not a savior.

다른 복음을 전하는 자는 저주를 받습니다(갈1:8).

사도바울은 예수 그리스도의 계시로 복음을 알았다고 했습니다(갈1:12).

Those who preach another gospel are cursed (Gal. 1:8).

Apostle Paul said that he received the gospel by the revelation of Jesus Christ (Gal. 1:12).

우리도 사람의 교리가 아니라 성령의 계시와 성경 말씀으로 예수를 알아야 합니다.

We also must know Jesus not through human doctrine, but through the revelation of the Holy Spirit and Scripture.

“의인은 믿음으로 산다”는 말은 왕의 명령을 믿고 순종한다는 뜻입니다.

왕의 명령을 거역하면서 믿는다고 말할 수 없습니다.

“The righteous will live by faith” means believing and obeying the King’s command.

We cannot reject the King’s command and still claim to believe.

믿음은 말씀을 듣고 그 말씀대로 사는 것입니다.

Faith means hearing the Word and living according to it.

천사는 구원받을 후사를 섬기라고 보내진 영입니다(히1:14).

우리가 믿음을 지키면 천사가 우리를 돕지만, 죄를 따라가면 사탄의 영이 우리를 잡습니다.

Angels are ministering spirits sent to serve those who will inherit salvation (Heb. 1:14).

When we keep faith, angels help us; when we follow sin, Satan’s spirit seizes us.

그러므로 날마다 말씀 안에서 깨어 있어야 합니다.

Therefore we must stay awake daily within the Word.

자살은 하나님이 주신 생명을 스스로 끊는 죄입니다.

자살해도 천국 간다는 말은 교리가 만든 거짓말입니다.

Suicide is the sin of cutting off the life God has given.

The claim that a person can commit suicide and still enter heaven is a lie made by doctrine.

절망이 와도 회개하고 예수께 붙어야 합니다.

Even when despair comes, we must repent and cling to Jesus.

물과 성령과 피는 하나입니다(요일5:6-8).

물은 말씀을 가리키고, 말씀이 육체가 되어 피를 흘리셨습니다.

The water, the Spirit, and the blood are one (1 John 5:6-8).

The water points to the Word, and the Word became flesh and shed blood.

이것은 세 하나님이 아니라 한 분 하나님께서 이루신 구원 사역입니다.

This is not three gods, but the saving work accomplished by the one God.

성경은 삼분설과 이분설을 따지라고 주신 것이 아닙니다.

중요한 것은 우리가 죄를 회개하고 말씀에 순종하여 아버지 나라를 상속받는 것입니다.

The Bible was not given so that we would argue over trichotomy or dichotomy.

What matters is that we repent of sin, obey the Word, and inherit the Father's kingdom.

말씀을 듣고도 “나는 모른다” 하다가 죽은 뒤 지옥에서 후회하면 늦습니다.

지금 회개하고 믿음을 끝까지 지켜야 합니다.

If we hear the Word and still say, “I do not know,” and then regret it in hell after death, it is too late.

We must repent now and keep the faith to the end.

좋은 일도 슬픈 일도 예수 안에서 감당해야 합니다.

Whether in joy or sorrow, we must endure in Jesus.

에베소서 5장은 음행하는 자와 더러운 자와 탐하는 자, 곧
우상숭배자는

그리스도와 하나님의 나라에서 기업을 얻지 못한다고
말합니다(엡5:5-7).

Ephesians 5 says that the sexually immoral, the impure, and the greedy, who are idolaters,

have no inheritance in the kingdom of Christ and of God (Eph. 5:5-7).

헛된 말로 속지 말아야 합니다.

We must not be deceived by empty words.

하나님의 진노는 불순종의 아들들에게 임합니다.

죄를 지어도 즉시 죽지 않는다고 안전한 것이 아닙니다.

God's wrath comes upon the children of disobedience.

Just because one does not die immediately after sinning does not mean he is safe.

죄가 쌓이고 회개하지 않으면 침상에 던져지고, 마지막 회개의 기회도 놓칠 수 있습니다(계2:22).

If sin accumulates and there is no repentance, one may be cast onto a bed of suffering and miss even the last chance to repent (Rev. 2:22).

우리는 이방인의 제사와 죽은 자를 섬기는 일에 참여하지 말아야 합니다.

살아 있는 사람에게 위로와 사랑을 베풀 수는 있지만, 죽은 자를 향한 종교 행위는 끊어야 합니다.

We must not participate in Gentile sacrifices or in serving the dead.

We may comfort and love the living, but religious acts directed toward the dead must be cut off.

회개하고 예수 안에 들어온 자는 앞으로 짓는 죄를 회개하며 가면 됩니다.

예수 안에는 길이 열렸습니다.

Those who repent and enter Jesus must continue repenting of sins committed afterward.

In Jesus, the way has been opened.

예수님은 길이요 진리요 생명이시며, 그분을 통하지 않고는 아버지께 갈 자가 없습니다(요14:6).

Jesus is the way, the truth, and the life; no one comes to the Father except through Him (John 14:6).

예수 앞에 나가는 것이 곧 아버지 앞에 나가는 것입니다.

예수 안에 아버지가 계시기 때문입니다.

Coming before Jesus is coming before the Father, because the Father is in Jesus.

삼위일체로 아버지와 아들과 성령을 분리하면 많은 보혜사와 가짜 하나님이 나오게 됩니다.

If the Father, Son, and Holy Spirit are separated through the Trinity, many false comforters and false gods appear.

**양심에 화인 맞은 자는 귀신의 가르침을 좇습니다(딤후4:1-2).
그들은 거짓말을 하고도 부끄러워하지 않습니다.**

**Those whose consciences are seared follow the teachings of
demons (1 Tim. 4:1-2).**

They lie and yet feel no shame.

그러므로 우리는 성령과 말씀으로 분별해야 합니다.

Therefore we must discern by the Holy Spirit and the Word.

예수는 전능자 여호와께서 육체를 입고 오신 분입니다.

여호와와 예수는 한 분이며, 성신과 성령도 한 영입니다.

Jesus is Almighty Jehovah who came in the flesh.

**Jehovah and Jesus are one, and the Holy Spirit is the one Spirit
of God.**

**하나님은 홀로 만물을 창조하셨고, 하나님 외에 다른 신은
없습니다(사44:24, 사45:5).**

**God alone created all things, and there is no other god besides
Him (Isa. 44:24; Isa. 45:5).**

**아브라함에게 맹세하실 때 하나님은 자기보다 큰 이가 없으므로
자기 자신을 두고 맹세하셨습니다(창22:16-17).**

이것도 예수께서 아버지께 기도하신 말씀을 이해하게 하는
짜입니다.

**When God swore to Abraham, because there was no one
greater, He swore by Himself (Gen. 22:16-17).**

**This is a corresponding passage that helps us understand
Jesus' prayer to the Father.**

성경의 짝을 잘못 맞추면 신앙이 짝짝이가 됩니다.

구약의 여호와와 신약의 예수가 한 분이라는 짝을 찾아야 성경이
풀립니다.

**If we match Scripture wrongly, our faith becomes mismatched.
We must find the correspondence that Jehovah of the Old
Testament and Jesus of the New Testament are one; then
Scripture opens.**

예수님을 잡으러 온 자들 앞에서 베드로가 칼을 썼지만,
주님은 “그것까지 참으라”고 하시며 말고의 귀를 고쳐
주셨습니다(눅22:50-51).

**When men came to arrest Jesus, Peter used the sword,
but the Lord said, “No more of this,” and healed Malchus's ear
(Luke 22:50-51).**

믿음은 혈기로 싸우는 것이 아니라 말씀으로 견디는 것입니다.

Faith does not fight by anger; it endures by the Word.

표적만 구하는 세대는 악하고 음란한 세대입니다(마12:39).

은사와 능력만 좇으면 영적 간음에 빠집니다.

A generation that seeks only signs is evil and adulterous (Matt. 12:39).

If we follow only gifts and power, we fall into spiritual adultery.

표적은 예수께 붙게 하는 도구일 뿐, 표적 자체가 생명은 아닙니다.

Signs are tools that should attach us to Jesus; signs themselves are not life.

주일을 안식일처럼 묶어 사람을 율법 아래 가두면 안 됩니다.

예수님은 안식일의 주인이시며(마12:8), 그분이 오심으로 제사법과 절기법과 먹는 법은 믿음의 법 안에서 완성되었습니다.

We must not bind people under the law by treating the Lord's Day as the Sabbath in a legalistic way.

Jesus is Lord of the Sabbath (Matt. 12:8), and by His coming the sacrificial laws, festival laws, and food laws were fulfilled within the law of faith.

성령 받은 자는 성경을 영으로 깨달습니다.

지식이 아니라 지각을 주시는 하나님께서 성경을 풀어 주십니다.

Those who have received the Spirit understand the Bible spiritually.

God, who gives understanding, opens Scripture, not mere knowledge.

말씀을 깨달은 자는 자기 지식을 자랑하지 않고 예수만 증거합니다.

Those who understand the Word do not boast in their knowledge but testify only of Jesus.

하나님은 사랑하는 자를 때리십니다.

맞았다고 끝난 것이 아니라, 사랑 안에 있다는 증거가 될 수 있습니다.

God disciplines those He loves.

Being struck does not mean everything is over; it can be proof that we are still within His love.

징계를 통해 회개하고 다시 예수 안에 굳게 서야 합니다.

Through discipline we must repent and stand firmly in Jesus again.

우리는 죽은 자에게 꽃을 바치거나 제사 음식에 참여하는 일을 지혜롭게 피해야 합니다.

믿음을 자랑하려고 싸우지 말고, 그러나 우상숭배에는 참여하지 말아야 합니다.

We must wisely avoid offering flowers to the dead or participating in idol food.

We should not fight merely to boast of faith, yet we must not participate in idol worship.

직장에서나 사회에서 우상 의식이 있을 때는 지혜롭게 행동해야 합니다.

믿음을 지킨다고 무모하게 충돌하지 말고, 마음으로 하나님께 기도하며 죄에 참여하지 않는 길을 찾아야 합니다.

When there are idolatrous ceremonies at work or in society, we must act wisely.

We should not collide recklessly in the name of keeping faith, but pray to God in our hearts and find a way not to participate in sin.

국기에 대한 경례 같은 문제에서도 지혜가 필요합니다.

사람을 정죄하기보다 하나님께 그들이 언젠가 주님을 알고 천국 갈 수 있도록 기도해야 합니다.

Wisdom is also needed in matters such as saluting a national flag.

Rather than condemning people, we should pray to God that they may one day know the Lord and go to heaven.

그러나 시체 앞에서 행하는 종교 행위는 피해야 합니다.

But religious acts before a corpse must be avoided.

**하나님은 거룩하시니 우리도 거룩해야 합니다(벧전1:16).
거룩은 깨끗하고 구별된 것입니다.**

God is holy, so we must also be holy (1 Pet. 1:16).

Holiness means being clean and set apart.

**세상은 지나가고, 우리는 의에 거하는 새 하늘과 새 땅을
바라보아야 합니다(벧후3:13).**

**The world will pass away, and we must look toward the new
heaven and new earth where righteousness dwells (2 Pet. 3:13).**

결론은 분명합니다.

**한 분 하나님이신 예수 그리스도를 믿는 자가 우상숭배에 빠지면
진노의 대상이 됩니다.**

The conclusion is clear.

If those who believe in Jesus Christ, the one God, fall into idol worship, they become objects of wrath.

그러므로 우리는 오직 예수만 믿고, 죽은 자와 우상을 버리고, 회개와 순종으로 천국을 향해 가야 합니다.

Therefore we must believe only in Jesus, cast away the dead and idols, and go toward heaven through repentance and obedience.